

MESURES DE QUARANTAINE

Notifications reçues du 15 au 21 janvier 1937.

Prises par :	Contre :	Maladie :	Date :
HONG-KONG	Pakhoï Chang-Hai	Variole Variole	21.XII.36 4.I.37
INDES NÉERLANDAISES	Négapatam	Choléra	2.I.37

QUARANTINE RESTRICTIONS

Notifications received from January
15th to 21st, 1937.

Issued by :	Against :	Disease :	Date :
HONG-KONG	Pakhoï Shanghai	Smallpox Smallpox	21.XII.36 4.I.37
NETHERLANDS INDIES	Negapatam	Cholera	2.I.37

Note. -- Les renseignements contenus dans les tableaux de maladies pestilentielles déclarées dans les ports de l'Asie (ordre géographique), sauf ceux marqués d'un astérisque, sont reçus du Bureau d'Orient de la Section d'hygiène à Singapour. Aucun cas de ces maladies n'a été signalé dans les autres villes maritimes en relation avec le Bureau de Singapour, dont la liste est donnée à la page 584 (1936).

Les colonnes « Index », « Maximum » et « Minimum » contiennent les chiffres moyen, maximum et minimum enregistrés pendant la semaine correspondant à la dernière du tableau, pour la période 1930-1936 en ce qui concerne la peste et le choléra et pour la période 1927-1936 (sauf Moulmein et Tien-Tsin, 1928-1936, et Pnom-Penh, 1929-1936) en ce qui concerne la variole.

Il est à noter que le signe (...) indique que les chiffres ne sont pas encore publiés ou qu'ils n'ont pas été reçus; le signe (.), que les renseignements ne sont pas disponibles, et le signe (—), zéro.

Les ports et villes maritimes sont indiqués en italique.

Prière de noter que l'adresse télégraphique du Service des Renseignements Epidémiologiques de la Société des Nations à Genève est :

Note. -- The information contained in the tables of pestilential diseases recorded in the ports of Asia (geographical order), with the exception of those marked by an asterisk, is received from the Eastern Bureau of the Health Section at Singapore. Reports from other maritime towns reporting to the Singapore Bureau indicate no case of these diseases. A list of these towns is published on page 584 (1936).

The columns headed "Index", "Maximum" and "Minimum" show the average, maximum and minimum figures recorded for the last week indicated in the table during the period 1930-1936 for plague and cholera and during the period 1927-1936 (except Moulmein and Tientsin, 1928-1936, and Pnom-Penh, 1929-1936) for smallpox.

It should be noted that the sign (...) indicates that the figures are not yet published or have not been received; the sign (.), that the information is not available, and (—), zero.

Ports and maritime towns are shown in italics.

Please note that the telegraphic address of the Epidemiological Intelligence Service of the League of Nations in Geneva is: